



2020KO GIPUZKOAKO HONDARTZEN DENBORALDIA

TEMPORADA DE PLAYAS 2020 GIPUZKOA





AURKIBIDEA

ÍNDICE

1. **Garbiketa lanak** / trabajos de limpieza
2. **Hondartzetako hondakinak** / residuos en las playas
3. **COVID-19aren aurreko neurriak eta gomendioak** / medidas COVID-19. Recomendaciones
4. **Itsasertzeko Bideometria Foru Sarea. Nik Hondartzak App-a** / Red Foral de Videometría Litoral. App Nik Hondartzak
5. **Sentsibilizazio kanpaina** / Campaña de sensibilización
6. **Hurrengo pausoak** / Próximos pasos

1. GARBIKETA LANAK

TRABAJOS DE LIMPIEZA



- **Hondartza guztien garbiketa orokorra, egunero, hondartzaren hedadura osoan. Duna eremuen eskuzko garbiketa.**
- Limpieza general y diaria de todas las playas, en toda su extensión de arenal. Limpieza manual en zona de dunas.
- **Sarbideak mantentzeko lanak (eskailerak, arrapalak, pasabideak eta tranpalak). Hondarrak berdintzea.**
- Mantenimiento de los accesos (escaleras, rampas, pasarelas y descansillos). Nivelación de arenas.
- **Hondartzen baheketa, haize makinarekin eta eskuarearekin, iristeko zailak diren eremuetan jasotzeko.**
- Cribado de los arenales, con ayuda de sopladoras y rastrillos para recoger en zonas inaccesibles.

1. GARBIKETA LANAK

TRABAJOS DE LIMPIEZA



- Ez da hildako animaliarik aurkitu hondartzetan, eta ez da algen garbiketa berezirik egin behar izan.
- No se han encontrado animales muertos en las playas, ni ha habido necesidad de realizar limpiezas especiales de algas.
- Hondartzetako sarreretan zakarrontzi gune batzuk indartu behar dira, sortutako zaborra dela eta.
- Necesidad de reforzar ciertos puntos de papeleras en las entradas a las playas, debido a la basura generada.



2. HONDARTZETAKO HONDAKINAK

RESIDUOS EN LAS PLAYAS

(2020ko urtarrilaren 1etik irailaren 15era)

(del 1 de enero al 15 de septiembre 2020)



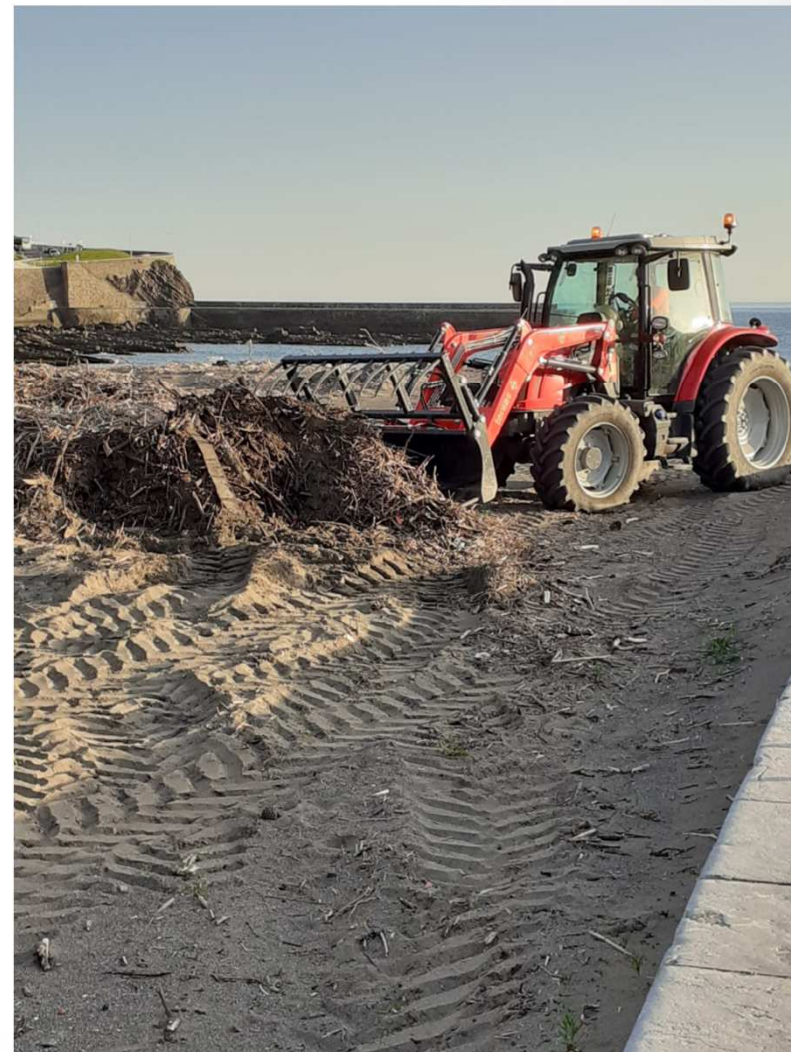
UDALERRIA / MUNICIPIO	ERREFUSA/ RESTO (kg)	ONTZIAK/ ENVASES (kg)	EGURRA/ MADERA (kg)	GUZTIRA TOTAL 2020 (kg)	GUZTIRA TOTAL 2019 (kg)
HONDARRIBIA	19.870	2.008	1.550	23.428	21.978
ORIO	49.780	348	1.280	51.408	112.471
ZARAUTZ	55.820	776	2.560	59.156	78.510
GETARIA	25.800	554	2.560	28.914	35.787
ZUMAIA	57.540	722	3.840	62.102	70.723
DEBA	87.920	1.288	0	89.208	50.610
MUTRIKU	218.560	1.288	5.120	224.968	121.450
TOTAL	515.290	6.984	16.910	539.184	491.529

2. HONDARTZETAKO HONDAKINAK

RESIDUOS EN LAS PLAYAS



- 2019ko denboraldi berarekin alderatuta, hondakinen kopuruak % 10 egin du gora. Hala ere, Mutrikuko igoera nabarmenari egotz dakioke, Ondarbeltz hondartzaren garbiketa sakona maiatzean egin baitzen Deba eta Mutriku arteko errepidea hobetzeko lanak amaitu ondoren.
- Con respecto al mismo periodo del año 2019 la cantidad de residuos ha aumentado en un 10 %. Sin embargo, es imputable al aumento considerable en Mutriku, debido a la limpieza profunda que se realizó en mayo de la playa de Ondarbeltz, tras el final de las obras de mejora de la carretera entre Deba y Mutriku.

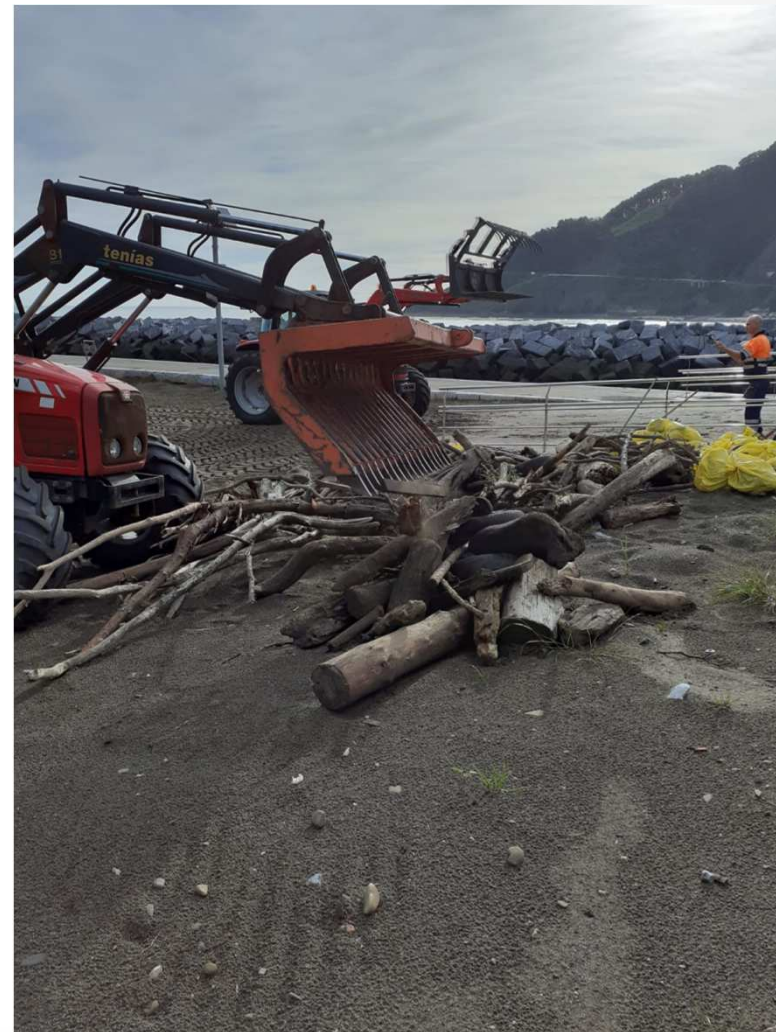


2. HONDARTZETAKO HONDAKINAK

RESIDUOS EN LAS PLAYAS



- Horrela, egindako garbiketaren ondorioz, Mutriku nabarmentzen da, 225 tonarekin 2020ko irailaren 15era arte, 2019ko 121 tonen aurrean. Ondoren, Deba dago, 89 tonarekin.
- Así, debido a la limpieza realizada, destaca Mutriku, con 225 t recogidas hasta el 15 de septiembre de 2020, frente a las 121 t de 2019. Después se sitúa Deba, con 89 t.



2. HONDARTZETAKO HONDAKINAK

RESIDUOS EN LAS PLAYAS



(Udako denboraldian: 2020ko ekainaren 1etik irailaren 15era)

(Temporada estival: del 1 de junio al 15 septiembre 2020)

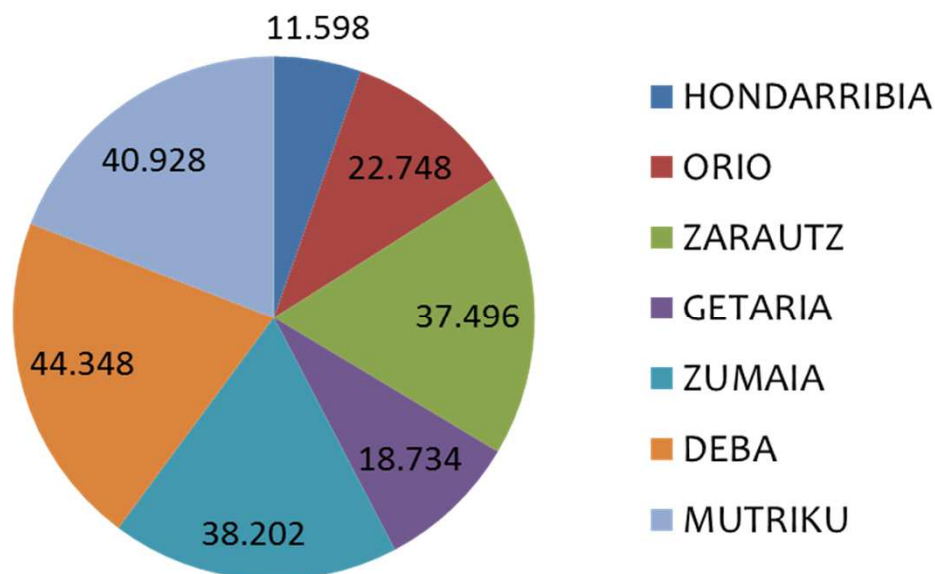
UDALERRIA / MUNICIPIO	ERREFUSA/ RESTO (kg)	ONTZIAK/ ENVASES (kg)	EGURRA/ MADERA (kg)	GUZTIRA TOTAL 2020 (kg)	GUZTIRA TOTAL 2019 (kg)	2019-20 ARTEKO ALDEA DIFERENCIA
HONDARRIBIA	9.590	2.008	0	11.598	6.478	% 79,04
ORIO	22.400	348	0	22.748	38.111	- % 40,31
ZARAUTZ	36.720	776	0	37.496	47.970	- % 21,83
GETARIA	18.180	554	0	18.734	21.007	- % 10,82
ZUMAIA	37.480	722	0	38.202	44.863	- % 14,85
DEBA	43.060	1.288	0	44.348	19.090	% 132,31
MUTRIKU	39.640	1.288	0	40.928	21.850	% 87,31
TOTAL	207.070	6.984	0	214.054	199.369	7,37 %

2. HONDARTZETAKO HONDAKINAK

RESIDUOS EN LAS PLAYAS



Udalerri bakoitzak udako denboraldian sortutako hondakinak (kg)
Residuos producidos por municipio en temporada estival (kg)



- Deba nabarmentzen da 44 tonarekin, eta ondoren, Mutriku ia 41 tonara iristen da.
- Destaca Deba con 44 t, seguido por Mutriku, que alcanza una cifra de casi 41 t.

2. HONDARTZETAKO HONDAKINAK

RESIDUOS EN LAS PLAYAS



- **Deban, Mutrikun eta Hondarribian hondakin gehiago sortu dira. Orion, Getarian, Zarautzen eta Zumaian, ordea, behera egin dute.**
- En Deba, Mutriku y Hondarribia aumentan los residuos producidos. En cambio, En Orio, Getaria, Zarautz y Zumaia se observa una disminución
- **Oro har, 2019an baino hondakin gehiago sortu dira, hondartzetan erabiltzaile kopuru gehiago egoteari lotuta.**
- Aumento general de la generación de residuos respecto a 2019, ligado a un incremento claro de la afluencia de usuarios a las playas.



3. COVID-19-AREN AURREKO NEURRIAK ETA GOMENDIOAK

MEDIDAS COVID-19. RECOMENDACIONES



1- UDA 2020. COVID-19 kanpainarako aurrekontu gehigarria.

Presupuesto adicional destinado a la campaña UDA 2020. COVID-19

Kontzeptuak / Conceptos	Guztira/ Total € (BEZ-a barne/ IVA incluido)
Bideometria Foru Sarearen bitartez edukierak kontrolatzeko sistema. WEB eta APP / Sistema de control aforos a través de Red Foral de Videometría. WEB y APP	98.872,70
Txostenerako Laguntza Teknikoa eta Udalei zerbitzuak / Asistencia técnica Informes y Servicios a los ayuntamientos.	47.489,30
Komunikazio eta sentsibilizazio kanpaina / Campaña de Comunicación y sensibilización	108.822,45
Zakarrontziatarako pedalak / Pedales papeleras	4.598,00
Zakarrontzien eta baranden desinfekzioa (azido laktikoa) / Desinfección papeleras + barandillas(ác. Láctico)	14.455,00
Kartelak / Carteles	10.762,55
GUZTIRA / TOTAL	285.000,00

3. COVID-19-AREN AURREKO NEURRIAK ETA GOMENDIOAK



MEDIDAS COVID-19. RECOMENDACIONES

2- Hondartza bakoitzean COVID-19-aren ondorioz urruntze sozialarekiko mugikortasunera eta egonaldira egokitzeko egindako memoriak. Udalekin lankidetzan aritzea neurriak hautatzeko.

Elaboración de memorias para la adecuación de cada playa a la movilidad y estancia con distanciamiento social debido al COVID-19. Cooperación con los ayuntamientos en la elección de medidas.

3- Pedalaren bidezko irekiera-sistema ezartzea zakarrontzien % 100ean, gainazalak ukitzean arriskuak saihesteko.

Introducción en el 100 % de las papeleras de sistema de accionamiento por pedal, para evitar riesgos al tocar superficies.



3. COVID-19-AREN AURREKO NEURRIAK ETA GOMENDIOAK

MEDIDAS COVID-19. RECOMENDACIONES



4- Zakarrontzi guztiak hareatzatik kanpo jarri dira, Eusko Jaurlaritzaren osasun-gomendioei jarraituta

Colocación de todas las papeleras fuera del arenal, siguiendo las recomendaciones sanitarias de Gobierno Vasco.

5- Hondartzetako sarreretan zakarrontziak eta barandak garbitu eta desinfektatzea produktu ez-toxikoekin.

Limpieza y desinfección específica de las papeleras y barandillas en los accesos de las playas, con productos no tóxicos.



3. COVID-19-AREN AURREKO NEURRIAK ETA GOMENDIOAK

MEDIDAS COVID-19. RECOMENDACIONES



6- Sarbide guztietako informazio-kartelak, hondartzak segurtasunez erabiltzeko gomendioekin.

Carteles informativos en todos los accesos, con las recomendaciones para un uso seguro de las playas.

7- Megafonia bidezko mezuak sortzea gomendioekin. Zabalkundea prentsan, irratan eta telebistan.

Producción de mensajes por megafonía con las recomendaciones. Difusión en prensa, radio y televisión.

3. COVID-19-AREN AURREKO NEURRIAK ETA GOMENDIOAK

MEDIDAS COVID-19. RECOMENDACIONES



8- Udal guztiekin udako denboraldirako lankidetza, Hondartzen Lurralde Mahaiaren bidez. Denboraldiaren hasierako data adostua: ekainaren 15etik aurrera sorospenez bitzua, uztailaren 1etik aurrera zerbitzu guztiekin.

Coordinación con todos los Ayuntamientos para la campaña de verano, a través de la Mesa Territorial de Playas. Fecha común de inicio de temporada: desde el 15 de junio servicio de socorrismo, a partir del 1 de julio con todos los servicios.

9- Emandako gomendioak eta zerbitzuak koordinatzea, herritarrei segurtasun-baldintza komunak emateko.

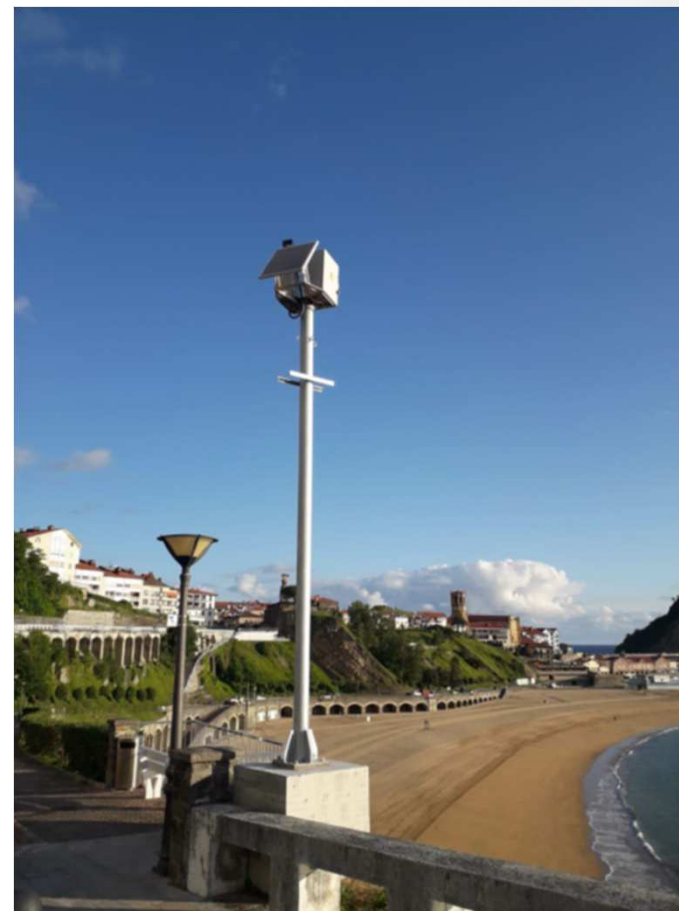
Coordinación en las recomendaciones y servicios prestados, para proporcionar unas condiciones de seguridad comunes a los ciudadanos.

4. ITSASERTZEKO BIDEOMETRIA FORU SAREA

RED FORAL DE VIDEOMETRÍA LITORAL



- **Gipuzkoako Itsasertzeko Bideometria Foru Sarea.** 2020an Ondarbeltzeko estazioa (Mutrikun) sarean sartu da. Guztira, 9 estazio Gipuzkoako kostalde osoan zehar, gehi Zarauzko estazioa eta 2 instalazio berri Donostian (Urgull eta Igeldo).
- **Red foral de videometría litoral de Gipuzkoa.** En 2020 se ha incorporado la estación de Ondarbeltz (Mutriku) a la red. En total, 9 estaciones a lo largo de toda la costa guipuzcoana, más la estación de Zarautz y 2 nuevas estaciones en Donostia / San Sebastián (Urgull e Igeldo).



4. ITSASERTZEKO BIDEOMETRIA FORU SAREA

RED FORAL DE VIDEOMETRÍA LITORAL



➤ 3 aplikazio:

- Hondartzen erabiltzaile kopurua.
- Segurtasuna: olatuen eta ur lastarren mapak eta erreskateen geoerreferentziazioa. Erabilgarria sorospen zerbitzurako.
- Hondarraren banaketan eta forman izandako aldaketak (morfodinamika); kostako lerroaren jarraipena eta zer lotura duen itsas mailaren gorakadarekin (klima aldaketa).

➤ 3 aplicaciones:

- Asistencia de los usuarios a las playas.
- Seguridad: Mapas de oleajes y corrientes y georreferenciación de rescates, útil para servicio de socorrismo.
- Cambios en la distribución y forma de la arena (morfodinámica); seguimiento de la línea de costa y su relación con el aumento del nivel mar (cambio climático).

4. ITSASERTZEKO BIDEOMETRIA FORU SAREA

RED FORAL DE VIDEOMETRÍA LITORAL



NIK HONDARTZAK APP-A

- **Gipuzkoako Itsasertzeko Bideometria Foru Sareari esker, mugikorraren eta web aplikazio bat garatu ahal izan da, monitorizatutako hondartza bakoitzaren okupazio-mailari buruzko informazioa denbora errealean emateko aukera eman duena. Erabilgarri dagoen informaziorik onena herritarren eta udalen eskura jartzeko balio izan du, uda sasoian hondartzak modu arduratsuan eta seguruan gozatzeko, COVID-19k sortutako egoeraren aurrean.**
- **Gracias a la Red Foral de Videometría Litoral de Gipuzkoa, se ha podido desarrollar una aplicación móvil y web, que ha permitido dar información en tiempo real sobre el nivel de ocupación de cada playa monitorizada. Ha servido para poner a disposición de la ciudadanía y los ayuntamientos la mejor información disponible, de cara al disfrute de las playas durante la temporada estival de manera responsable y segura ante la situación creada por el COVID-19.**

4. ITSASERTZEKO BIDEOMETRIA FORU SAREA

RED FORAL DE VIDEOMETRÍA LITORAL



NIK HONDARTZAK APP-A

- Okupazio-dentsitate barraren, testuaren eta kolore-kode baten bidez irudikatu da:
 - Berdea: okupazio baxua.
 - Horia: okupazio ertaina.
 - Gorria: okupazio altua.

App-ak 47.555 deskarga izan ditu udako denboraldian.

- La densidad de ocupación se ha representado a través de una barra, texto y un código de colores:
 - Verde: ocupación baja
 - Amarillo: ocupación media
 - Rojo: ocupación alta

La app ha tenido un total de 47.555 descargas durante la temporada estival.



4. ITSASERTZEKO BIDEOMETRIA FORU SAREA

RED FORAL DE VIDEOMETRÍA LITORAL



NIK HONDARTZAK APP-A

App zerbitzua uda denboraldiko azken egunean amaitu zen, irailaren 15ean. Hala ere, Gipuzkoako Itsasertzeko Bideometria Foru Sareak lanean jarraitzen du hondartzen eta epe labur eta luzeko bilakaeraren gaineko informazioa erregistratzeko.

El servicio de la App concluyó el último día de la temporada estival, el 15 de septiembre. Sin embargo, la Red Foral de Videometría Litoral de Gipuzkoa sigue trabajando en el registro de información sobre las playas y su evolución a corto y largo plazo.



4. ITSASERTZEKO BIDEOMETRIA FORU SAREA **RED FORAL DE VIDEOMETRÍA LITORAL**



Erabiltzaile kopurua / **afluencia de usuarios**

(udako denboraldian: 2020ko ekainaren 15etik irailaren 15era)

(temporada de verano: del 15 de junio al 15 de septiembre 2020)

- **Uztailean eta irailean okupazio handiko balioak eta egun-kopurua izan dira, abuztuaren antzekoak.**
- **Julio y septiembre han sido meses con valores y número de días de alta ocupación, similares a agosto.**
- **Gehieneko okupazioa arratsaldeetan izan da, aurrekoa urteetan bezala. Hala ere, goizeko maximoak antzeko balioak ditu, baita uztailean ere.**
- **El máximo de ocupación ha sido por la tardes, como en años anteriores. Sin embargo, el pico de la mañana tiene valores similares, incluso en julio.**

4. ITSASERTZEKO BIDEOMETRIA FORU SAREA RED FORAL DE VIDEOMETRÍA LITORAL



Erabiltzaile kopurua / afluencia de usuarios

- Okupazio-patroiak uda honetan zabaldu dira, eta okupazio handiko balioak ikusi dira eguneko tarte zabalago batean.
- Los patrones de ocupación se han extendido durante este verano, dándose valores de alta ocupación en una franja más amplia del día.



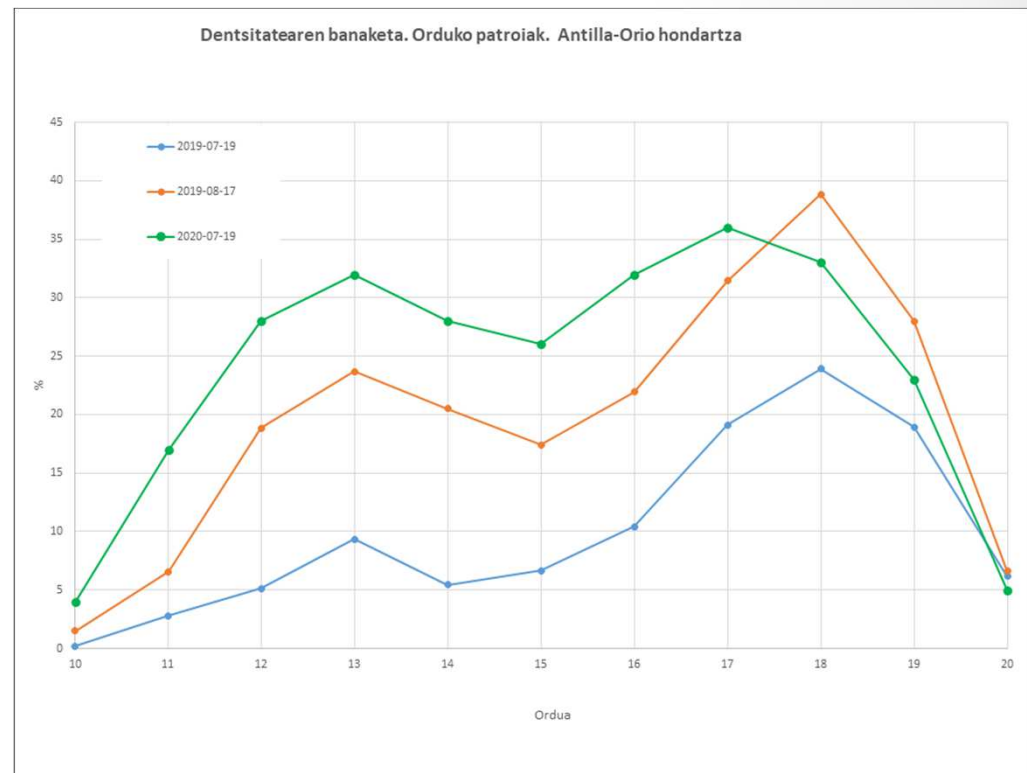
4. ITSASERTZEKO BIDEOMETRIA FORU SAREA

RED FORAL DE VIDEOMETRÍA LITORAL



Erabiltzaile kopurua / afluencia de usuarios

- Aldaketak okupazio-patroietan 2019ko datuekin alderatuta. Antillako adibidea (Orio):
 - Okupazioak goizez eta arratsaldez berdintzen dira.
 - Okupazio-balio altuak ikusten dira goizago. 11:00etan % 17 dago 2020an, 2019ko % 5eko balioekin alderatuta.
- Cambios en los patrones de ocupación respecto a 2019. Ejemplo de Antilla (Orio):
 - Se igualan las ocupaciones por la mañana y por la tarde.
 - Se alcanzan valores altos de ocupación antes. A las 11:00 ya hay un 17 % en 2020 frente a valores del 5 % en 2019.



4. ITSASERTZEKO BIDEOMETRIA FORU SAREA

RED FORAL DE VIDEOMETRÍA LITORAL



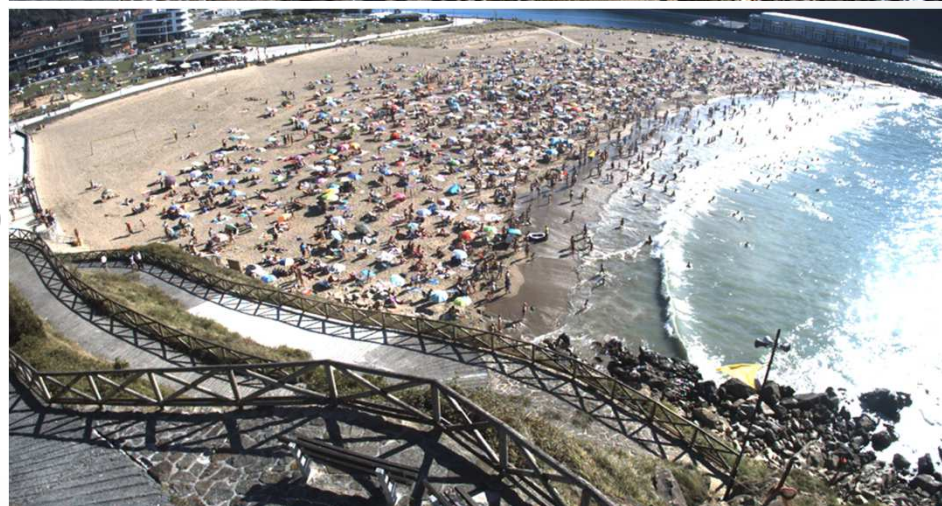
Erabiltzaile kopurua / afluencia de usuarios

- Erabiltzaile banaketa aldatu da, COVID-19agatik urruntze soziala errespetatzeko. Eskura dagoen eremu guztia okupatzeko joera.
- Cambio en la distribución de los usuarios, para respetar el distanciamiento social por el COVID-19. Tendencia a ocupar todo el área disponible.

2020



2019



4. ITSASERTZEKO BIDEOMETRIA FORU SAREA **RED FORAL DE VIDEOMETRÍA LITORAL**



Erabiltzaile kopurua / **afluencia de usuarios**

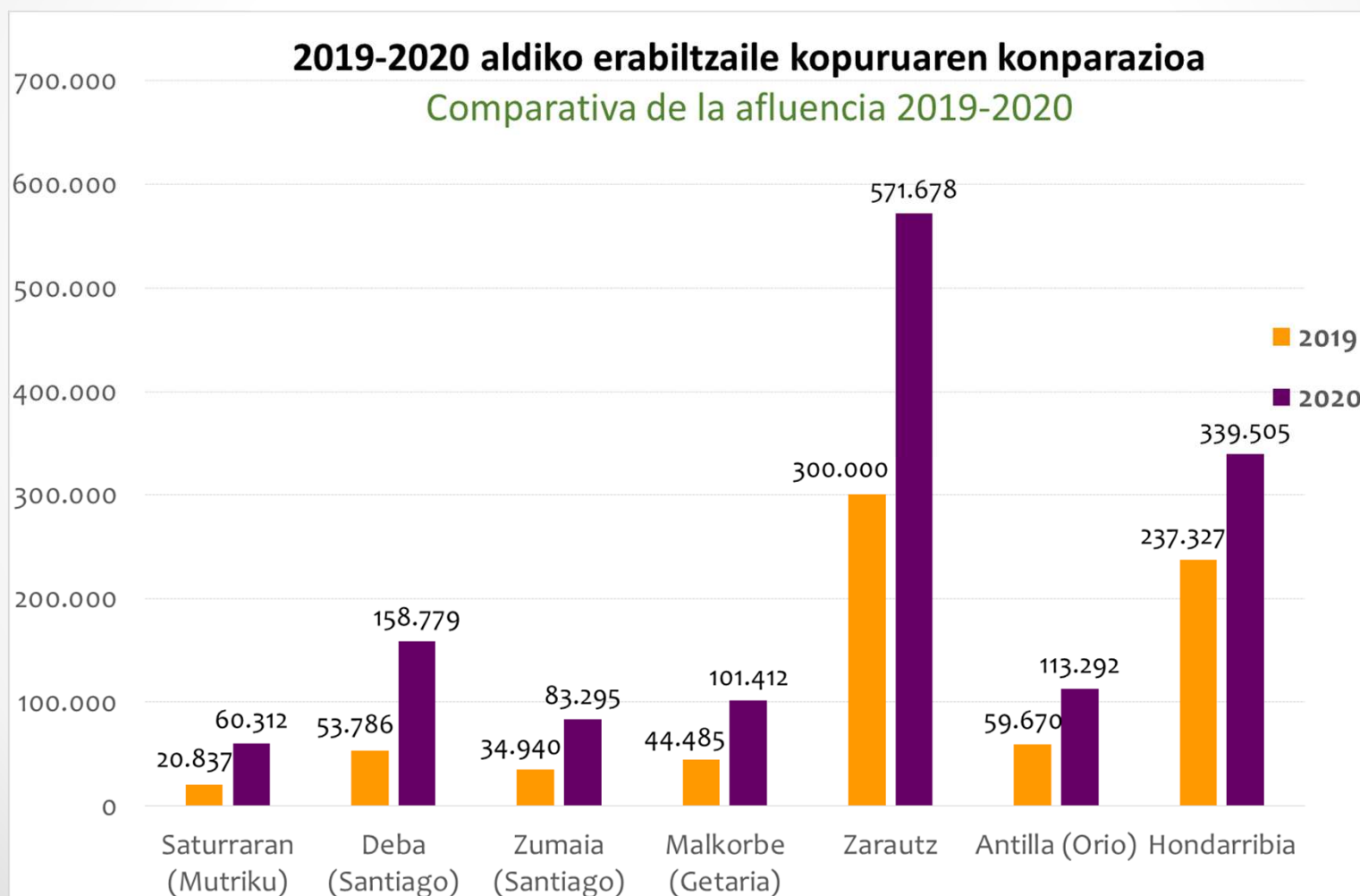
- **Hondartza guztietan ikusi da eredu espazial berri hori.**
- **En todas las playas se ha observado ese nuevo patrón espacial.**
- **Erabiltzaile kopuruak nabarmen egin du gora 2019ko balioekin alderatuta, hurrengo grafikoan ikus daitekeen bezala.**
- **Aumento claro de la afluencia respecto a los valores de 2019, como se puede observar en la siguiente gráfica.**
- **Okupazio handiko egunak nabarmen ugartu dira 2019ko datuekin alderatuta.**
- **Aumento significativo de los días de alta ocupación respecto a 2019.**

4. ITSASERTZEKO BIDEOMETRIA FORU SAREA

RED FORAL DE VIDEOMETRÍA LITORAL



Erabiltzaile kopurua / afluencia de usuarios



4. ITSASERTZEKO BIDEOMETRIA FORU SAREA

RED FORAL DE VIDEOMETRÍA LITORAL



Okupazio handiko egunak / días alta ocupación



2020	52 Zarautz	44 Antilla	51 Deba (Santiago)	43 Hondarribia	57 Malkorbe	52 Zumaia (Santiago)	37 Saturraran
2019	10 (datu falta/ falta de datos) Zarautz	12 Antilla	22 Deba (Santiago)	25 Hondarribia	14 Malkorbe	11 Zumaia (Santiago)	10 Saturraran

5. SENTSIBILIZAZIO KANPAINA

CAMPAÑA DE SENSIBILIZACIÓN



- Serbitzu-FCC hondartzak garbitzen dituen ABEErekin lankidetzan egindako inkestak, COVID-19rekin lotutako segurtasun neurri guztiak beteta.
- Encuestas realizadas en colaboración con UTE de limpieza de playas Serbitzu-FCC, cumpliendo todas las medidas de seguridad en relación con la COVID-19.
- 651 erabiltzailek erantzun dute, galdetutakoen % 67k (971 guztira). Parte-hartzea 23 puntu igo da 2019koarekin alderatuta, orduan % 44koa izan baitzen (413 erabiltzaile). Sarreretan jendea aurkitzeko erraztasun handiagoa izatea funtsezkoa izan da.
- Han respondido 651 usuarios, el 67 % de aquellos a los que se preguntaba (971 en total). La participación ha aumentado en 23 puntos en relación con la que hubo en 2019, cuando fue del 44 % (413 usuarios). La mayor facilidad de acceso a la gente en las entradas ha sido fundamental.

5. SENTSIBILIZAZIO KANPAINA

CAMPAÑA DE SENSIBILIZACIÓN



HONDARTZAK, HONDAKINAK ETA COVID-19

PLAYAS, RESIDUOS Y COVID-19

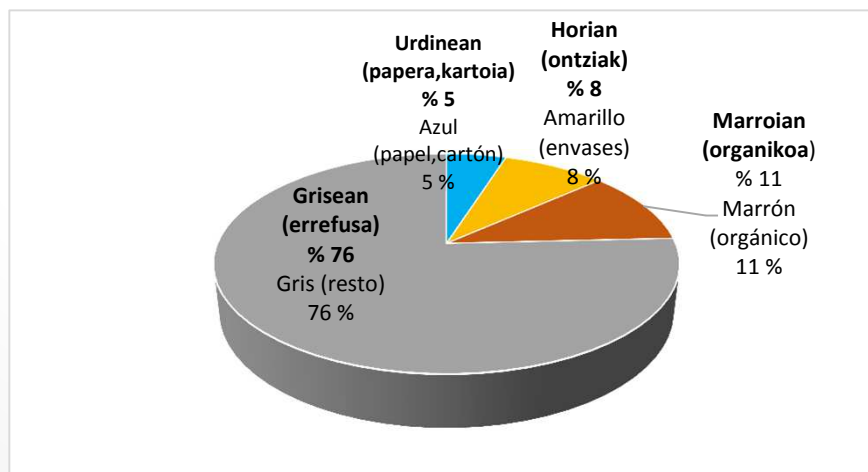
1- *Badakizu hondakinen gaikako bilketaren zer frakziotan utzi behar diren erabilitako maskarak eta eskularruak?*

¿Sabes en qué fracción de recogida selectiva de residuos hay que depositar mascarillas y guantes usados?

- ☐ Urdinean (papera/kartoia). Azul (papel/cartón).
- ☐ Horian (ontziak). Amarillo (envases).
- ☐ Marroian (organikoa). Marrón (orgánico).
- ☐ Grisean (errefusa). **ERANTZUN ZUZENA**. Gris (resto). **RESPUESTA CORRECTA**

➤ Inkestatuen % 76k erantzun zuzena eman du, “Errefusa”-ren edukiontzi grisean.

➤ El 76 % de los encuestados ha respondido correctamente, en el contenedor gris de “Resto”.



5. SENTSIBILIZAZIO KANPAINA

CAMPAÑA DE SENSIBILIZACIÓN

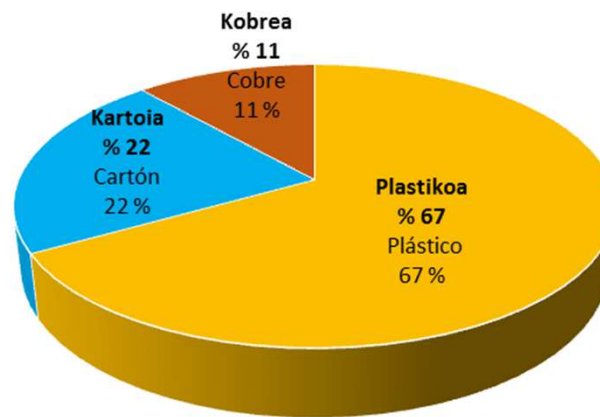


2- SARS-Cov-2 birusak zer azaletan irauten du aktibo luzaroen? (Iturria: OME).

¿En qué superficie permanece activo durante más tiempo el virus SARS-Cov-2? (Fuente: OMS).

- ☐ Plastikoan. **ERANTZUN ZUZENA.** Plástico. **RESPUESTA CORRECTA**
- ☐ Kartoian. **Cartón.**
- ☐ Kobrean. **Cobre.**

- Inkestatuen **% 67k erantzun zuzena** eman du, plastikoan.
- El **67 %** de los encuestados **ha respondido correctamente**, en el plástico.



5. SENTSIBILIZAZIO KANPAINA

CAMPAÑA DE SENSIBILIZACIÓN

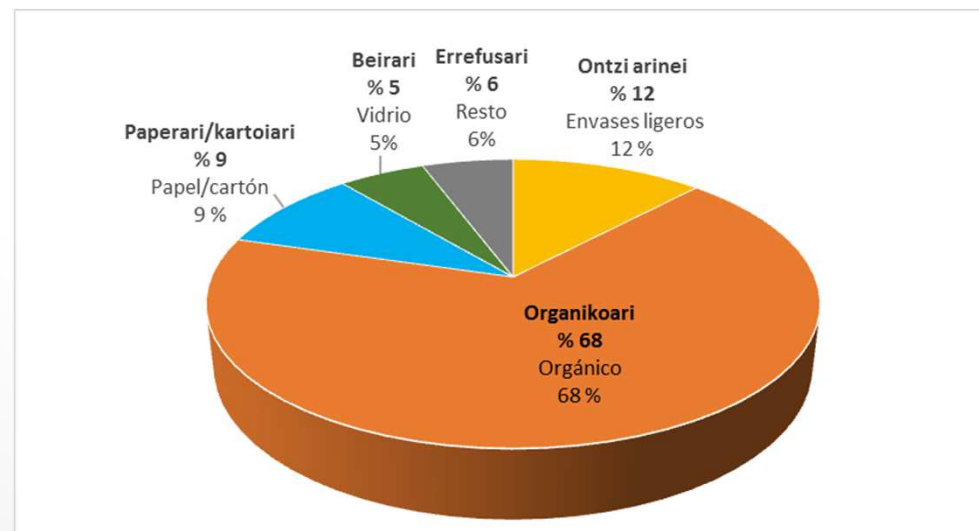


3- *Edukiontzien kolore-kodea argi duzu? Zeini dagokio marroia?*

¿Tienes claro el código de colores de los contenedores? ¿A cuál corresponde el marrón?

- ☐ Ontzi arinei. Plástico.
- ☐ Organikoari: janarien hondarrei. **ERANTZUN ZUZENA.** Orgánico. Restos de alimentos. **RESPUESTA CORRECTA**
- ☐ Paperari/kartoiari. Papel/cartón.
- ☐ Beirari. Vidrio.
- ☐ Errefusari. Resto.

- Inkestatuen **% 68k erantzun zuzena** eman du, organikoari.
- El **68 %** de los encuestados **ha respondido correctamente**, al orgánico.



5. SENTSIBILIZAZIO KANPAINA

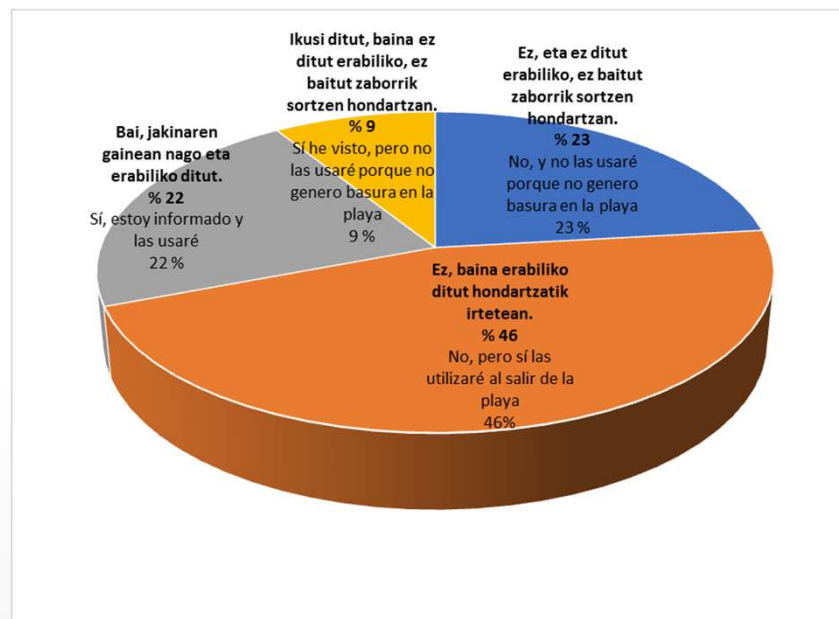
CAMPAÑA DE SENSIBILIZACIÓN



4- Konturatu al zara hondartzako irteerako zakarrontziek aurten pedal bat dutela oinarekin irekitzeko, manipulatu beharrik gabe? (Donostian ez da galdetu)

¿Te has fijado en que las papeleras a la salida de la playa tienen este año un pedal que permite abrirlas con el pie, sin necesidad de manipularlas? (En Donostia / San Sebastián no se ha preguntado)

- ☐ Ez, eta ez ditut erabiliko, ez baitut zaborrik sortzen hondartzan. No, y no las usaré porque no genero basura en la playa.
- ☐ Ez, baina erabiliko ditut hondartzatik irtetean. No, pero sí las utilizaré al salir de la playa.
- ☐ Bai, jakinaren gainean nago eta erabiliko ditut. Sí, estoy informado y las usaré.
- ☐ Ikusi ditut, baina ez ditut erabiliko, ez baitut zaborrik sortzen hondartzan. Sí he visto, pero no las usaré porque no genero basura en la playa.



5. SENTSIBILIZAZIO KANPAINA

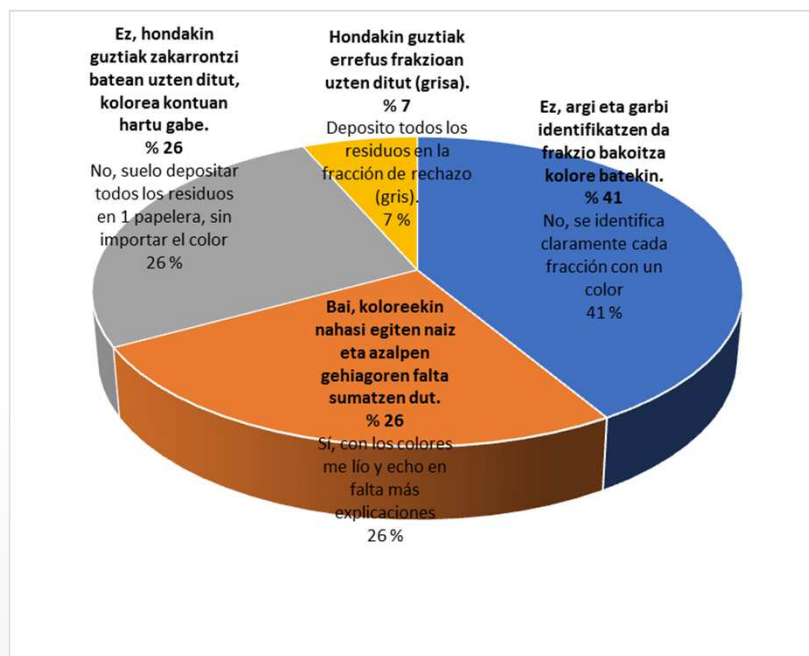
CAMPAÑA DE SENSIBILIZACIÓN



5- *Zalantzarik al duzu hondakinak hondartzako irteeran dauden zakarrontzietara nola bota?*

¿Tienes dudas acerca de donde depositar los residuos en las papeleras ubicadas a la salida de la playa?

- ☐ Ez, argi eta garbi identifikatzen da frakzio bakoitza kolore batekin . No, se identifica claramente cada fracción con un color.
- ☐ Bai, koloreekin nahasi egiten naiz eta azalpen gehiagoren falta sumatzen dut. Sí, con los colores me lío y echo en falta más explicaciones.
- ☐ Ez, hondakin guztiak zakarrontzi batean uzten ditut, kolorea kontuan hartu gabe. No, suelo depositar todos los residuos en 1 papelera, sin importar el color.
- ☐ Hondakin guztiak errefus frakzioan uzten ditut (grisa). Deposito todos los residuos en la fracción de rechazo (gris).



5. SENTSIBILIZAZIO KANPAINA

CAMPAÑA DE SENSIBILIZACIÓN



- **Alderdi nabarmengarriak. Ondorioak:**
- *Aspectos destacables. Conclusiones:*
 - Erantzun zuzena zuten lehen 3 galderetan erabiltzaileen ehuneko handi batek asmatu du, % 67 eta % 76 artean. Gehiago argi batek badaki eskularruak, maskarak edo hondakin organikoak non bota.
 - *En las 3 primeras preguntas, que eran de respuesta correcta, ha acertado un alto porcentaje de los usuarios, entre el 67 y el 76 %. Una mayoría clara sabe dónde depositar guantes, mascarillas o los residuos orgánicos.*
 - 4. galderan nabarmendu du inkestatuen % 69k ez zekiela aurten Ingurumeneko eta Obra Hidraulikoetako Departamentuak pedalaren bidez irekitzeko zakarrontziak jarri dituela hondartzetako irteeretan, COVID-19ren aurkako prebentzio-neurri gisa. % 9k esan du ez dituela erabiliko, eta % 22 jakinaren gainean zegoen eta erabiltzeko asmoa zuen.
 - En la pregunta 4, destaca que el 69 % de los encuestados no sabía que este año el Departamento de Medio Ambiente y Obras Hidráulicas ha instalado papeleras en las salidas de las playas con apertura por pedal, como medida preventiva frente a la COVID-19. Otro 9 % afirma que no las usará, y el 22 % estaba informado y tenía intención de usarlas.

5. SENTSIBILIZAZIO KANPAINA

CAMPAÑA DE SENSIBILIZACIÓN



- **5. galderan, galdetutakoen % 41ek adierazi du ez dutela zalantzarik hondakinak hondartzaren irteeran dauden zakarrontzietan non utzi behar diren, zati bakoitza argi eta garbi identifikatzen baita. Hala ere, % 26k zalantzak dituzte, koloreekin leundu egiten dira eta azalpen gehiagoren falta sumatzen dute. Bestalde, % 26k ez du zalantzarik, baina hondakin guztiak zakarrontzi batean uzten ditu, kolorea kontuan hartu gabe. Azkenik, % 7k hondakin guztiak uzten ditu errefus-frakzioan (grisa).**
- En la pregunta 5, el 41 % de los encuestados indica que no tienen dudas acerca de dónde depositar los residuos en las papeleras ubicadas a la salida de la playa, que se identifica claramente cada fracción. Sin embargo, el 26 % sí tiene dudas, con los colores se lían y echan en falta más explicaciones. Por otra parte, otro 26 % no tiene dudas, pero suele depositar todos los residuos en una papelera sin importar el color. Finalmente, un 7 % deposita todos los residuos en la fracción de rechazo (gris).

5. SENTSIBILIZAZIO KANPAINA

CAMPAÑA DE SENSIBILIZACIÓN



- Nabarmentzekoa da behar bezala bereizten ez duen ehuneko altua (% 33) eta hondakin frakzioekin argitzen ez den beste ehuneko handi bat (% 26). Ikusi da zakarrontziak hobeto identifikatu behar direla zakarrontzi bakoitzean bota beharreko hondakin motak deskribatzen dituzten eranskailuekin, nahasmen hori murrizten saiatzeko. Bestalde, funtsezkoa da hondartzetan gaikako bilketa hobetzeko sentsibilizazioari ekitea.
- Es destacable el alto porcentaje que no separa adecuadamente, 33 %, y otro alto porcentaje, el 26 %, que no se aclara con las fracciones de residuos. Se observa la necesidad de mejorar la identificación de las papeleras con pegatinas que describan los tipos de residuos a depositar en cada papelera, para intentar reducir dicha confusión. Por otra parte, se ve fundamental insistir en la sensibilización para la mejora de la recogida selectiva en las playas.

6. HURRENGO PAUSOAK

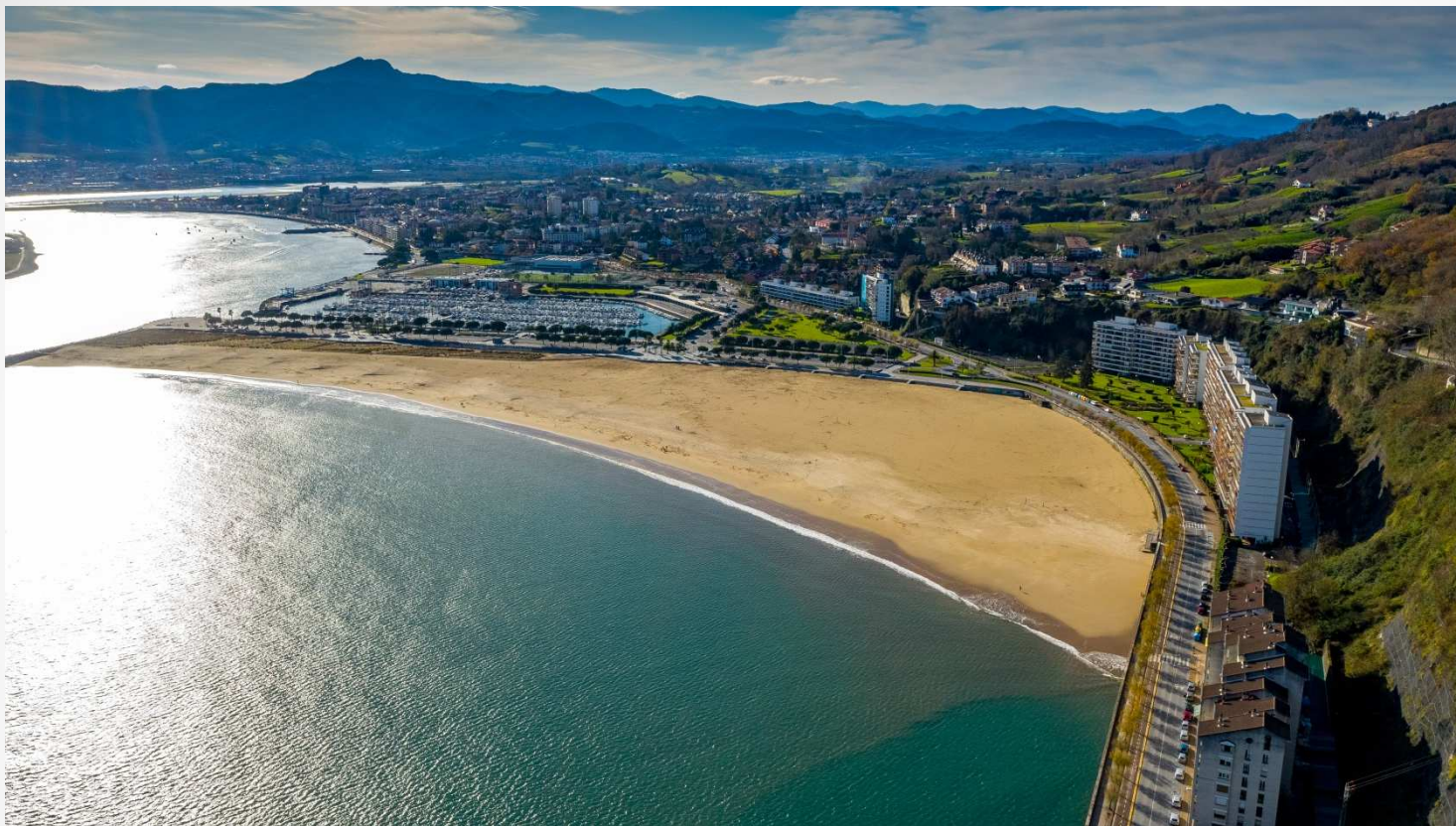
PRÓXIMOS PASOS



- **Gaztetape hondartzara sartzeko arrapalaren luzapena azpi-berritzeko lanak; urritik aurrera hasiko dira.**
- **Obras de recalce de la prolongación de la rampa de acceso a la playa de Gaztetape; comenzarán a partir de octubre.**



- **Hondartzak garbitzeko kontratazio berria 2021-22. Hondartza gehiago eta garbiketa-intentsitate handiagoa erabiltzaile asko biltzen diren aldietan (Pazko astean, zubietan).**
- **Nueva contratación de limpieza de playas 2021-22. Más playas y mayor intensidad de limpieza en periodos de afluencia (Semana Pascua, puentes).**



Mila esker!